| **Français en immersion 4e année**  **Production écrite (PÉ)** | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Résultat d’apprentissage** | | **1 Peu d’éléments de preuve**  Avec de l’aide, je comprends certaines parties des idées simples, et je réalise quelques-unes des habiletés les plus simples. | **2 – Éléments de preuve partiels**  Je comprends les idées simples, et je réalise les habiletés les plus simples. Je continue à progresser/ cheminer vers les idées et les habiletés plus complexes. | **3 – Suffisamment d’éléments de preuve**  Je comprends les idées les plus complexes, et je maitrise les habiletés complexes enseignées en classe. **J’atteins le résultat d’apprentissage.** | **4- Beaucoup d’éléments de preuve**  Je comprends tout à fait les idées complexes, et je peux appliquer les habiletés que j’ai développées à des nouvelles situations pas abordées en classe. |
| **4PÉ.1**  **Composer des textes courants et littéraires, y compris :**   * **un court texte courant dans lequel il ou elle développe un aspect du sujet choisi, et dont le format est respecté;** * **un court récit dont les personnages et leurs actions sont décrits.** | **Le texte courant** | Je peux composer un texte ayant un **début plus long**, un milieu **OU** une fin. | Je peux composer un texte ayant un **début,** un **milieu ET** une fin. | Je peux composer un texte ayant un **début plus long**, un **milieu développé** **ET** une fin. | Je peux composer un texte ayant un début **accrocheur** un milieu développé et une **fin de plusieurs phrases**. |
| Je peux rédiger une invitation qui contient les informations nécessaires **avec de l'aide**. | Je peux rédiger une invitation qui contient **la plupart** des informations nécessaires. | Je peux rédiger une **invitation** qui contient toutes les informations nécessaires. | Je peux écrire une invitation qui contient toutes les informations **nécessaires de manière très détaillée et organisée.** |
| Je peux composer un problème de multiplication ou de division **avec de l’aide.** | Je peux composer un problème de multiplication ou de division **qui manque certains détails ou organisation.** | Je peux composer un **problème de multiplication** ou de division **compréhensible**. | Je peux composer un problème de multiplication ou de division **claire, ordonné et facile à interpréter.** |
| **Court récit** | Je peux décrire un personnage en donnant **quelques** traits physiques, **quelques** traits de caractère, **OU** une description vague de ses problèmes **avec de l’aide.** | Je peux décrire un personnage en donnant **quelques** traits physiques, **quelques** traits de caractère, **OU** une description vague de ses problèmes. | Je peux décrire un personnage en donnant les **détails** sur **les traits physiques, les traits de caractère, ET ses problèmes.** | Je peux décrire un personnage en donnant **plusieurs détails** **complexes** sur les traits physiques, les traits de caractère, **ET** ses problèmes. |
| Je peux décrire un personnage en **identifiant** ce qu’il ou elle fait, l’endroit où il ou elle habite, l’époque, **OU** comment il/elle a surmonté les difficultés. | Je peux décrire un personnage en **identifiant** ce qu’il ou elle fait, l’endroit où il ou elle habite, l’époque, **ET** comment il/elle a surmonté les difficultés. | Je peux décrire un personnage en fournissant **les détails** sur ce qu’il ou elle fait, l’endroit où il ou elle habite, l’époque, **ET** comment il/elle a surmonté les difficultés. | Je peux décrire un personnage en fournissant **plusieurs détails complexes** sur ce qu’il ou elle fait, l’endroit où il ou elle habite, l’époque, **ET** comment il/elle a surmonté les difficultés. |
| Je peux imaginer et proposer une résolution au problème **avec de l’aide.** | Je peux imaginer et proposer une résolution **facile** au problème**.** | Je peux **imaginer et proposer** une résolution **prévisible** au problème. | Je peux imaginer et proposer une résolution **divertissante et vraisemblable** au problème. |
| Je peux écrire une conclusion à l’histoire en indiquant comment le personnage se sent **avec de l’aide.** | Je peux écrire une conclusion simple à l’histoire **sans toucher aux sentiments.** | Je peux écrire une conclusion à l’histoire en **indiquant comment le personnage se sent.** | Je peux écrire une conclusion à l’histoire en **indiquant clairement et en détail** comment le personnage se sent. |
| Commentaires | | | | | |
| **4PÉ.2**  **Se servir du processus d’écriture avant, pendant et après, pour :**   * **planifier son projet d’écriture et sa présentation finale, selon des intentions d’écriture variées;** * **produire son message, selon son niveau d’apprentissage;** * **vérifier le contenu de son message;** * **appliquer les conventions linguistiques à son écrit;** * **réfléchir à ce qu’il ou elle a produit.** | **Paramètres / Planification** | La pré-écriture (p. ex. dessin toile d’idée, remue-méninges) est insuffisante. | La pré-écriture (p. ex. dessin toile d’idée, remue-méninges)esquisse les idées de mon texte. | La pré-écriture (p. ex. dessin toile d’idée, remue-méninges) est complète. | La pré-écriture (p. ex. dessin toile d’idée, remue-méninges) est approfondie. |
| J’indique très peu d’idées qui seront incluses dans le texte. | Je peux indiquer **quelques idées** qui seront incluses dans le texte. | Je prépare un **plan** qui indique **les idées principales de mon texte, ainsi que des idées secondaires.** | Je prépare **un plan détaillé qui démontre clairement la direction** que prendra le texte. |
| J’ignore l’ordre des idées. | Je donne **quelques indices** de l’ordre des idées. | Je **démontre clairement l’ordre possible** des idées principales. | Je démontre clairement l’ordre des idées principales **ET** des idées secondaires. |
| Il n’y a pas de lien entre le brouillon et la pré-écriture. | Le brouillon démontre un lien flou à la pré-écriture. | Le brouillon démontre un lien à la pré-écriture. | Le brouillon démontre un lien fort à la pré-écriture. |
| **Révision** | Les modifications que j’apporte à la révision de mon texte démontrent que je peux exécuter **quelques-unes** des habiletés suivantes**, avec de l’aide :**   * enrichir mon texte (p. ex. une variété d’adjectifs, des mots exacts); * organiser les évènements selon l’ordre chronologique OU selon un ordre logique à l’aide de l’enseignant(e); * vérifier le choix de déterminants et de temps des verbes; * vérifier l’orthographe des mots à l’aide de dictionnaires, d’aide-mémoires. | Les modifications que j’apporte à la révision de mon texte démontrent que je peux exécuter **quelques-unes des habiletés suivantes :**   * enrichir mon texte (p. ex. une variété d’adjectifs, des mots exacts); * organiser les évènements selon l’ordre chronologique OU selon un ordre logique à l’aide de l’enseignant(e); * vérifier le choix de déterminants et de temps des verbes; * vérifier l’orthographe des mots à l’aide de dictionnaires, d’aide-mémoires. | Les **modifications que j’apporte** à la révision de mon texte **démontrent que je peux exécuter presque toutes les habiletés suivantes :**   * enrichir mon texte (p. ex. une variété d’adjectifs, des mots exacts); * organiser les évènements selon l’ordre chronologique OU selon un ordre logique à l’aide de l’enseignant(e); * vérifier le choix de déterminants et de temps des verbes; * vérifier l’orthographe des mots à l’aide de dictionnaires, d’aide-mémoires. | Les modifications que j’apporte à la révision de mon texte démontrent que je peux exécuter **toutes les habiletés suivantes :**   * enrichir mon texte (p. ex. une variété d’adjectifs, des mots exacts); * organiser les évènements selon l’ordre chronologique OU selon un ordre logique à l’aide de l’enseignant(e); * vérifier le choix de déterminants et de temps des verbes; * vérifier l’orthographe des mots à l’aide de dictionnaires, d’aide-mémoires. |
| **Le contenu** | La grande idée n’est **pas évidente du tout.** | La grande idée est **là, mais pas évidente.** | La grande idée est **claire**. | La grande idée est **très originale, hors de l’ordinaire.** |
| Je connais peu de choses sur ce sujet, et **je donne insuffisamment d’informations.** | Je connais un **certain nombre de choses** sur le sujet et **je peux ajouter plus d’informations.** | Je connais **beaucoup de choses** sur le sujet et **j’ai donné suffisamment d’informations.** | Je connais le sujet **en profondeur,** et j’ai présenté **des informations approfondies.** |
| Mon texte contient **très peu de détails.** | Mon texte contient des détails **ordinaires et familiers.** | Mon texte contient des détails **intéressants**. | Mon texte contient beaucoup de **détails intéressants et originaux qui captiveront le lecteur.** |
| Si j’utilise des images, elles **ne parlent pas du tout de la grande idée.** | Si j’utilise des images, elles parlent **parfois** de la grande idée. | Si j’utilise des images, elles **aident le lecteur à comprendre la grande idée.** | Si j’utilise des images, elles **ajoutent beaucoup d’information sur la grande idée.** |
| **Organisation** | J’écris un texte en ordre **avec de l’aide.** | Mon texte a un **certain ordre.** | L’ordre de mon texte est **évident**. | C’est **très facile de suivre les idées.** |
| **Voix** | **Avec de l’aide**, je peux déterminer mon intention d’écriture | Je peux déterminer mon intention d’écriture. | Je peux **prendre des décision réfléchies** quant au format, au vocabulaire **OU** au contenu à inclure en fonction de mon intention d’écriture. | Je peux expliquer le lien entre mon intention d’écriture et **toutes mes décisions** quant au contenu, au format, **ET** au vocabulaire de mon texte. |
| **Avec de l’aide**, je peux identifier mon public. | Je **peux identifier mon public.** | Je peux prendre **quelques décisions réfléchies** en fonction de mon public quant au contenu, au format, **OU** au vocabulaire. | Je peux expliquer le lien entre mon public et **toutes mes décisions** quant au contenu, au format, **ET** au vocabulaire de mon texte. |
| Le lecteur **ne connait pas** mes opinions et mes sentiments. | J’exprime **quelques opinions et quelques sentiments.** | Le **lecteur connait** mes opinions et mes sentiments. | Mes opinions et mes sentiments sont **clairs**. |
| Je trouve le sujet ennuyeux, et donc mon texte **n’a pas d’énergie.** | Le sujet ne m’intéresse pas beaucoup, alors le texte a **moins d’énergie.** | J’aime mon sujet, alors mon texte transmet **de l’énergie**. | J’aime beaucoup mon sujet. Mon texte exprime mon enthousiasme et transmet **beaucoup d’énergie**. |
| **Choix de mots** | Mes mots créent **rarement** une image pour le lecteur. | Mes mots créent **parfois** une image pour le lecteur. | Mes mots **créent une image précise.** | **Presque chaque mot** rend mon texte plus clair et plus précis. |
| J’utilise **rarement** des verbes puissants. | J’ai utilisé **quelques** verbes puissants. | J’utilise **plusieurs** verbes puissants. | Mes verbes sont vivants et puissants. |
| **Fluidité des phrases** | Je peux employer **quelques** **formes de la phrase simple affirmative dans mon**  **texte :**   * groupe du nom (GN) et groupe du verbe (GV) (et un complément obligatoire ou un adjectif); * groupe du nom (GN) : un déterminant + un nom, un nom propre ou un pronom; * groupe du verbe (GV): un verbe seul, un verbe + son ou ses compléments obligatoires ou un verbe d’état et un attribut; * nom/pronom + verbe + adverbe, p. ex. il lit lentement; * adverbe + nom/pronom, p. ex. Après, je … | Je peux employer **plusieurs** **formes de la phrase simple affirmative dans mon**  **texte :**   * groupe du nom (GN) et groupe du verbe (GV) (et un complément obligatoire ou un adjectif); * groupe du nom (GN) : un déterminant + un nom, un nom propre ou un pronom; * groupe du verbe (GV): un verbe seul, un verbe + son ou ses compléments obligatoires ou un verbe d’état et un attribut; * nom/pronom + verbe + adverbe, p. ex. il lit lentement; * adverbe + nom/pronom, p. ex. Après, je … | Je peux varier les **formes de la phrase simple affirmative dans mon**  **texte :**   * **sujet + NE + verbe aux temps simples + pas/jamais;** * groupe du nom (GN) et groupe du verbe (GV) (et un complément obligatoire ou un adjectif); * groupe du nom (GN) : un déterminant + un nom, un nom propre ou un pronom; * groupe du verbe (GV): un verbe seul, un verbe + son ou ses compléments obligatoires ou un verbe d’état et un attribut; * nom/pronom + verbe + adverbe, p. ex. il lit lentement; * adverbe + nom/pronom, p. ex. Après, je … | **Je peux inclure dans mon texte quelques phrases interrogatives à structure simple, AINSI QUE le point d'interrogation.** |
| **Conventions** | Je consulte parfois un dictionnaire jeunesse pour vérifier l’orthographe d’un mot, le genre et les marques du pluriel **à l’insistance de l’enseignant(e) et avec son aide.** | Je consulte **parfois** un dictionnaire jeunesse pour vérifier l’orthographe d’un mot, le genre et les marques du pluriel. | Je consulte **souvent** un dictionnaire jeunesse pour vérifier l’orthographe d’un mot, le genre et les marques du pluriel. | Je consulte **régulièrement** un dictionnaire jeunesse pour vérifier l’orthographe d’un mot, le genre et les marques du pluriel. |
| **Avec de l’aide**, je peux employer correctement les séquences suivantes **de temps en temps** :   * déterminant + adjectif + nom **OU** * déterminant + nom + adjectif | Je peux employer correctement les séquences suivantes **de temps en temps :**   * déterminant + adjectif + nom **OU** * déterminant + nom + adjectif | Je peux **souvent employer correctement les séquences suivantes :**   * déterminant + adjectif + nom **ET** * déterminant + nom + adjectif | Je peux **presque toujours employer correctement les séquences suivantes :**   * déterminant + adjectif + nom **ET** * déterminant + nom + adjectif |
| Je peux orthographier les mots inconnus avec **de l’aide.** | J’utilise **quelques** stratégies pour orthographier les mots inconnus. | J’utilise **plusieurs stratégies** pour orthographier **les mots inconnus.** | J’utilise **une variété** de stratégies pour orthographier les mots inconnus. |
| **Avec de l’aide**, je peux **orthographier correctement la plupart du temps quelques-uns des éléments suivants :**   * des mots usuels; * les numéros 0-10,000; * les dates et l’heure en forme numérique; * les temps usuels des verbes pour l’exprimer l’action passée, présent et futur; * les pronoms personnels sujets selon les noms qu’ils remplacent; * le pluriel en « s » avec *être*. | Je peux **orthographier correctement la plupart du temps quelques-uns des éléments suivants :**   * des mots usuels; * les numéros 0-10,000; * les dates et l’heure en forme numérique; * les temps usuels des verbes pour l’exprimer l’action passée, présent et futur; * les pronoms personnels sujets selon les noms qu’ils remplacent; * le pluriel en « s » avec *être*. | **Je peux orthographier correctement la plupart du temps tous les éléments suivants :**   * des mots usuels; * les numéros 0-10,000; * les dates et l’heure en forme numérique; * les temps usuels des verbes pour l’exprimer l’action passée, présent et futur; * les pronoms personnels sujets selon les noms qu’ils remplacent; * le pluriel en « s » avec *être*. | Je peux **souvent** orthographier correctement **quelques-uns des éléments suivants :**   * les verbes « avoir » et « être »; * les terminaisons des verbes à l’indicatif présent; * le pluriel en « s » en groupe de mots, des mots qui se terminent en s, a, et x, al, eau; * le féminin en « e » dans un groupe de mots, des mots qui se terminent en eux et eur; * les homophones   + a, à;   + ont, on;   + sont; son. |
| Je **commence à regrouper** les idées dans le texte. | Je **regroupe** mes idées en ordre. | **J’organise mes idées en paragraphes.** | J’organise mes idées en paragraphes **dont chacun parle d’un seul sujet.** |
| J’utilise **quelquefois** les majuscules de façon appropriée, **OU** le point pour terminer la phrase simple affirmative. | J’utilise **souvent** les majuscules de façon appropriée, **OU** le point pour terminer la phrase simple affirmative. | J’utilise **toujours** les majuscules de façon appropriée, **ET** le point pour terminer la phrase simple affirmative. | J’utilise de **temps en temps** le point d’interrogation (?) dans une phrase interrogative à structure simple. |
| **Rétroaction** | J’ai la rétroaction de mon enseignante **si elle s’assoit avec moi.** | Je cherche la rétroaction de mon enseignante quand c’est exigé et **si j’ai un rappel.** | Je cherche la rétroaction de mon enseignante **quand c’est exigé.** | Je cherche **toujours** la rétroaction de mon enseignante. |
| Je reçois la rétroaction de mes camarades de classe si l’enseignante s’assoit avec nous. | Je cherche la rétroaction de mes camarades de classe **quand c’est exigé et si j’ai un rappel.** | Je cherche la rétroaction de mes camarades de classe **quand c’est exigé.** | Je cherche toujours la rétroaction de mes camarades de classe. |